

# **ጾዎሎሴ ማደም ዳኪንቴ ጳውሎሴ ኪኢቶ ቆላሲያሴ ዓጮ ዓሶም ዓይያ ካሮ**

ጳውሎሴ ቆላሲያሴ ካታም ዓሶም ፃኣፔ ኪኢታ ፃኣፒንቴህ ዳኮ ዒሲያ ዓጮ ጌይንታ ዔፕሶኔ ካታምኮ ዓባ ኬሰካ ዛሎና ዓኣ፣ ቆላሲያሴ ሺኢጲያ ማኣሮ ዓሶምኬ፤ ዬኖ ሺኢጲያ ማኣሬሎ ዔቂሴህ ጳውሎሴቴዋንቴ ሮሜ ካኣቲ ዓጮ ደማ ማዔ፣ ዒሲያ ዓጮኮ ዴኤፖ ካታም፣ ዔፕሶኔይይፓ ማዳ ዓሲ ዒ ዳኬህሮ ዬኖ ሺኢጲያ ማኣሬሎም ዒ ማላያ ማዔኔ፤ ዬይያ ቆላሲያሴ ሺኢጲያ ማኣሮይዳ፡- «ጾኦሲ ዔራያና ዳቃያ ማዓኒ ፔቴ ፔቴ ዓሳ ጫሪንጫ ዋልቆና ዓኣ ጾኦሲ ማዢንቶ ካኣሽካንዳያ ኮይሳኔ» ጋዓ ሉኡዙሞና ዔርዛ ዓሳ ዓኣህ ጳውሎሴ ዋይዜህሮኬ፤ ዬና ሉኡዙሞና ዔርዛ ዓሳ፡- «ፔቴ ፔቴ ዓሳ ዓቲንቶ ቤርቶ ቲቂያ ካኣዦና ሙኡዚ ዋጌና፤ ዬያጉዴ ዲማ ዲማ ዋሳ ካፓንዳያ ኮይሳኔ» ጋዓኔ።

ጳውሎሴ ሃኖ ኪኢቶ ፃኣፔህ ጎኔ ዳቂንቶ ጎይያ ኬኤዚህና ዔያቶኮ ዔርዚያ ሉኡዚ ማዔህ ዔርዛኒኬ፤ ዒዚ ኬኤዜ ባኮይፓ ዴኤፒ ማዔ ባካ፡- «ዬሱሰ ኪሪሰቶሴ ጉቤና ዓሲ ዳቂሻኒ ዳንዳዓኔ፤ ዬያታ፣ ማሌ ካኣዦና ዲማ ዲማ ማዳ ዒዛይፓ ዓሲ ዲማሳኒ ዳንዳዓኔ» ጋዓዘኬ። ጾኦሲ ኪሪሰቶሴና ዓጮ ማዢኔ፤ ሃህ ዒዛና ዬያ ቢያ ፔ ባንህ ዔኪ ሙካኔ፤ ዓጮኮ ሃጊ ማዓንዳ ዳቂንታ ዋዛ ዓኣያ ማዓንዳህ ኪሪሰቶሴና ዋላ ፔቴ ማዒህና ሌሊኬ። ዬያጉዴ ጳውሎሴ ሃይ ዴኤፖ ዔርዚያ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃ ዓሶኮ ናንጎይዳ ዋይቲ ጴዳንዳያ ኮይሳቴያ ዔርዛኔ።

ሃኖ ኪኢቶ ጳውሎሴይፓ ዔኪ ቆላሲያሴ ዓሶም ሄሊሳኒ ዳኪንቴ ቲኪቆሴና ዋላ ዓናሲሞሴ ጎያህ ዓኣያ ማዔህ ዔሪያ ቃራኬ፤ ዓይጎሮ ጌዔቴ ጳውሎሴ ዬያ ዓናሲሞሴ ጎያ ዓይላህ ዛሎ ፒልሞናም ማሌ ኪኢታ ፃኣፔያ ማዔህሮኬ።

## **ማፃኣፔላ ዲማ ዲማ ዓርቄ ባኮ**

- ዓይያ ካሮ (1:1-8)
- ኪሪሰቶሴኮ ማዢንቲፓ ዓኣ ጾኡሞና ዒዛኮ ማዳ ዛላ (1:9—2:19)
- ኪሪሰቶሴና ዓኪ ናንጊ ዳንቂህ (2:20—4:6)
- ጋፒንህ ሃይሴ (4:7-18)

1 የኦሲ ማላሢና ዩሱስ ኪሪስቶስ ማደም ዳኪንቴያ ማዕፍ፡ ጳውሎሴና ኑ ዒቫሢ፡ ዲሞቴዎሴናይዳ፡-

2 ቆላሲያሴይዳ ናንጋያ፡ ኪሪስቶስ ዛሎና የኦሲም ዲማዴዞንሢና ጉሙርቁንታያ ማዕፍ፡ ዒቫንሢንታ ሚቫንሢንታም፤ ኑ ዒዳሢ፡ የኦሲኮ ኮቩሞ ዒንጊፃ ዒንሢም ማዎንጎ፡

**ጳውሎሴኮ ጋላቶ ቪኢጲያ**

3 ኑ ዒንሢ ዛሎ ቪኢቃ ዎደና ኑ ጎዳሢ ዩሱስ ኪሪስቶሴኮ ዓዳሢ ማዕፍ፡ የኦሳሢ ሲያ ዎዴ ኑ ጋላታኔ፡፡

4 ዓይጎር ጌዔቴ ዒንሢ ዩሱስ ኪሪስቶሴ ጉሙርቃሢና የኦሲም ዲማዴ ዓሶ ዒንሢ ናቫካሢ ኑ ዎይዜኔ፡፡

5 ጎኑሞ ማዕፍ፡ ኮዦ ሃይሳ ዒንሢም ሄሌ ዎደና ሃጋ ማዓንዳ ዎዞ ዬያ ዛሎና ዒንሢ ዎይዜኔ፤ ዬያር ዒንሢኮ ጉሙርቁያ ናቩሞናኮ ካራ ጫሪንጫ ዒንሢም ጊኢጊንቲ ዓኣ ሃጊ ማዓንዳ ዎዞይዳኬ፡፡

6 ዒንሢ ኮዦ ሃይሶ ዎይዜሢና የኦሲኮዎ ኮቩሞ ዒንጊፃ ጎናሲ ዔኬሰካፓ ዓርቃያ፡ ሃይ ኮዦ ሃይሳ ዒንሢ ባኣካ ማዳ ጎይያ ዓጮ ሲያይዳ ዓኣፒ ዓኣፒ ሃሃ ዳልጊሢዳ ዓኣኔ፡፡

7 ዬያ ኑና ማዒ \* ኪሪስቶሴም ጉሙርቁንቲ ማዳያ ማዕፍ ሃሃ ኑኡና ዎላ ማዳያ ማዕፍ፡ ናቫኪንታ ዔጳፒራ ዒንሢም ኬኤዜኔ፡፡

8 ሃሃ ዒዚ ዓያና ጌኤቪ ዒንሢም ዒንጌ ናቩሞ ኑም ኬኤዜኔ፡፡

9 ዬያር ዬያ ኑ ዎይዜሰካፓ ዓርቃያ፡ ዒንሢም ዓያናፓ ማዕፍ ዔራቶና ማሊ ጳቂሲሢና ሲያ የኦሲ ማሊያጉዴያ ዲባንዳጉዲ ኑኡኒ የኦሲ ቪኢጲሢ ሃቪባኣሴ፡፡

10 ኑኡኒ ቪኢቃሢ ጎዳም ዒንሢ ኮይሳሢጉዲ ናንጋንዳጉዲና ሲያ ባኣዚና ዒዛ ዒንሢ ዎዛሳያ ማዓንዳጉዲኬ፤ ዬይያ፡- ኮቪ ማዲ ማዲ፡ የኦሲ ዔሪሢና ዲጪ ዲጪ፡

11 ዴኤፒ ደዲሞና ዳንዳዒሢና ዒንሢኮ ዓኣያ ማዓንዳጉዲ፡ ዒዛኮ ቦንቲንቲ ዎልቆጉዴያ ዎልቄና ሲያ ዒንሢ ደዲ ሃሃ ዎዛዲ ዎዛዲ፡

12 ሃሃ ፖያ ካኣቱሞይዳ የኦሲም ዲማዴ ዓሶና ዎላ የኦሲ ዒንጋ ባኮ ዒንሢ ዔካያ ማዓንዳጉዲ ዒንሢ ማሄ የኦሳሢ፡ ዓዳሢ ዎዛና ዒንሢ ጋላታንዳጉዲኬ፡፡

13 ዓይጎር ጌዔቴ ዒዚ ዲሞ ካኣቱሞ ዳማፓ ኑና ዳቂቪ፡ ፔኤኮ ናቫኪንታ ናዓሢ ካኣቱሞ ዳሞ ጌላንዳጉዲ ኑና ማሄኔ፡፡

14 ዒዛ ዛሎና ኑ ዳቂ፡ ጎሜፓ ማኣሪንቲሢያ ኑ ዳንቄኔ፡፡

\* 1:7 «ኑና ማዒ» ጋዓዙ፡- ፔቴ ፔቴ ሚናኣ ማፃኣፓ «ዒንሢ ማዒ» ጋዓኔ፡፡ 1:7 ቆሊ. 4:12፤ ፒልሞ. 23፡፡ 1:14 ዓፕ. 1:7፡፡

**ኪሪስቶስኮ ቢያገ ባሼ ማዒያ**

15 ኪሪስቶስ ዓሰም ጴዳዎ ያክዛሂኮ ጎኔ ማሎኬ። ዒዚ ቢያ ማዢንቶኮ ቤርታ ዓኣ ቶይዳሂኬ።

16 ዎይቲ ጌዔቲ ጫሪንጮና ሳያናይዳ ዓኣ ባካ፣ ዓኣፒዳ ጴዳሂንታ ጴዳዎ ባካ፣ ጫሪንጫ ጴኔፖ ማዢንቶና ዎይሣዘንሂ፣ ሱኡጎንታ ቢታንታ ዓኣዘንሂያ ቢያ ማዢንቲሂ ዒዛናኬ። ያኦሲ ቢያ ባኮ ማዢሂ ዒዛና ሃሃ ዒዛምኬ።

17 ዒ ቢያ ባኮኮ ቤርታገ ዓኣያኬ፤ ቢያ ባካ ዎላ ካኣሚ ዶዲ ዔቋሂ ዒዛናኬ።

18 ዒዚ ዒዛኮ ዑያ ማዔ፣ ሺኢጲያ ማኣሮ ዓሶኮ ቶኦካሂኬ፤ ቢያ ባኮና ዒ ቤርቲ ማዓንዳጉዲ ሃይቢገ ዔቋሂናኣ ቤርታጎሂ ዒዛኬ።

19 ዬይ ማዔሂ ያኦሲኮ ዓኣ ዎልቃ ናዓሂዳ ኩሙሂና ዓኣያ ማዓንዳጉዲ ያኦሲ፣ ዓዳሂ ኮዔሂሮኬ።

20 ዒዛ ዛሎና ጫሪንጮይዳ ማዔቲያ ሳያይዳ ዓኣ ባኮ ቢያ ያኦሲ ፔኤና ዎላ ጊኢጊሺ፣ ቡኩሴኔ፤ ፑርቶ ዓሶ ሱያ ሚያይዳ ዒ ሃይቁም ላኣሊንቲ ሱጉያናኣ ኮሹም ዔኪ ሙኬኔ።

21 ሃያኮ ቤርታ ዒንሂኮ ፑርቶ ማዶና ያኦሲገ ዒንሂ ሃኪ፣ ዒንሂኮ ማሊያናኣ ያኦሲኮ ዒንሂ ሞርኬኬ።

22 ሃሂ ገዓንቲ ያኦሲኮ ናዓሂ ዓሲ ማዒ ኬዲ ሃይቁ ዛሎና ያኦሲ ፔኤና ዎላ ዒንሂ ቡኩሴኔ፤ ዬያ ዒ ማዶሂ ዒንሂ ዒዛም ዲ ማዶያና ጌኤሺ፣ ሃሃ ዔኤቢ ቦሂሳ ባኣዚ ባኣያ ማሂ ፔ ቤርቶ ሺኢሻኒኬ።

23 ዬይ ያዲ ማዓንዳሂ ዒንሂ ጉሙርቁሂና ፃጲ ዳኪ፣ ሃሃ ዶዲ ዔቋ ኮዢ ሃይሶይዳገ ጴዳ ሃጊ ማዓንዳ ዎዘ ቃኣሎና ዓጊፀዎያ ዶዲ ናንጌቲ ሌሊኬ፤ ዬይ ኮዢ ቃኣላ ዒንሂ ዎይዛሂና ዓጫ ዓኣ ዓሶም ቢያ ኬኤዚንቲሂኬ፤ ታኣኒ፣ ጳውሎሴያ ማዶያ ማዔሂ ዬያ ኮዢ ቃኣሎ ማዶኬ።

**ጳውሎሴ ሺኢጲያ ማኣሮም ዶዲ ማዶ ማዶ**

24 ሃሂ ዒንሂ ዛሎና ታ ዔካ ሜታሂ ታና ዎዎዛሳኔ፤ ኪሪስቶስኮ ዑያ ማዔ፣ ሺኢጲያ ማኣሮ ዓሶ ዛሎሮ ኪሪስቶሴይዳ ሄሊ ዓቲ ሜታሂ ታጊዳ ኩማዳንዳጉዲ ታ ማሃኔ።

25 ያኦሲኮ ኮዢ ሃይሶ ፔቲታያ ታ ዓይሱዎያ፣ ጉቤ ዒንሂም ኬኤዛንዳጉዲ ያኦሲዳገ ታኣም ዒንጊንቲ ጎይና ሺኢጲያ ማኣሮ ዓሶም ታ ማዶያ ማዔኔ።

26 ሃይ፥ ታ ከኤዛ ኮዥ ሃይሶ ቃኣላ ሃያኮ ቤርታ ዓሲም ዓኣሺንቲ ዓኣያ፤ ሃሢ ጋዓንቴ ያኦሲ ፔኤም ዲማዴዘንሢም ዔርዜ ዓኣሺንቴ ባኣዚኬ፤

27 ያኦሲኮ ማሊፃ ዬያ ዓኣሺንቴ ባኮኮ ቦንቸና ያርጎቹሞና ዓይሁዴ ማዒባኣ ዓሶ ባኣካ ዎዚጉዲ ዴኤፒታቴ ዒዛም ዲማዴ ዓሶም ዔርዛኒኬ፤ ዬይ፥ ዓኣሺንቴ ባካ ሃጊ ማዓንዳ ዎዛ ጌሢ ኦ ካፓ ቦንቸ ዒዛና ዴዳንዳ፥ ዒንሢ ባኣካ ዓኣ ከሪሰቶሴኬ።

28 ዔራቶና ዓይጎ ዓሲያ ኦ ዘሪ ዘሪ ሃሃ ዔርዚ ዔርዚ ፔቴ ፔቴ ዓሶ ከሪሰቶሴ ዛሎና ዒናዴ ዓሲ ማሂ ያኦሲ ቤርቶ ሺኣሻኒ ከሪሰቶሴ ዛሎ ኦ ከኤዛኒ።

29 ያኦሲ ፔኤኮ ዴኤፖ ዎልቆና ታኣና ማዳሢሮ ዬያ ዴኤፖ ዎልቆና ደዲ ማዲያይዳ ታ ዓኣኔ።

## 2

1 ዒንሢንታ ሎዶቂያይዳ ዓኣ ዓሶ ዛሎንታ፥ ሃሃ ዬያጉዲ ታና ዔራዎ ዓሶማኣ ቢያ ታ ዎማይዲ ደዲ ማዳቴ ዒንሢ ዔራንዳጉዲ ታ ኮዓኔ።

2 ታ ደዲ ማዳሢ ዒና ዔያቶኮ ደዲ፥ ናሹሞናኣ ፔቴ ማዒ፥ ፒዜ ማዔ ማሊ ጳቂሥሢ ያርጎቹሞ ዴንቂ ያኦሲኮ ዓኣሺንቴ ማሊያ ማዔ፥ ከሪሰቶሴ ዔያታ ዔራንዳጉዲኬ።

3 ሃኣማቶና ዔራቶናኮ ቆሎ ዓኣሺንቲ ዓኣሢ ከሪሰቶሴ ኮይላኬ።

4 ዬያ ታ ዒንሢም ጋዓሢ ያኦኒያ ጌሺሢ ሃይሴና ዒንሢ ዳቢሹዎጉዲ ጌይኬ።

5 ዎዚ ታ ዒንሢዳፓ ሃኪ ዓኣያ ማዔቴያ ዓያናና ታ ዒንሢና ዎላኬ፤ ዒንሢ ኮይሳማ ጎይያ ናንጊሢና ከሪሰቶሴይዳ ዒንሢኮ ዓኣ ጉሙርቂያ ደዲም ታ ዛጋሢሮ ዎዛዳኔ።

### ከሪሰቶሴና ጴዳ ኩሙሢ ናንጊ

6 ጎዳ ዬሱሰ ከሪሰቶሴ ዒንሢ ጉሙርቂ ዔኬ ጎይያና ዒዛና ዎላ ፔቴ ማዒ ናንጉዎቴ፤

7 ዒዛይዳ ፃጲ ዳኪ፥ ናንጎ ዒንሢ ዒዛና ማሂ ዓርቂ፥ ዒንሢ ዔሪ ጎይያና ከሪሰቶሴ ጉሙርቂያና ደዲ ናንጉዎቴ፤ ሚርጌና ሃሃ ያኦሲ ጋላቴዎቴ።

8 ከሪሰቶሴ ዔርዜ ጎይያጉዲቴዎንቴ ዓሲ ኬሴ ዎጌና ሃይ ዓጫ ዎርቃ ዎጌይዳፓ ማዔ ጉሪ ጌሺሢ ባኣዚና ሃሃ ሃምዓቶና ማዢንቴ ሃይሴና ጎኔ ጎይፃፓ ያኦኒያ ዒንሢ ደዲ ዔኩዎጉዲ ዒንሢና ዔራዎቴ።

9 ያኦሲኮ ያኦሱማ ጉቤና ፔጋዲ ዔርቲ ናንጋሢ ዓሲ ማዔ፥ ኪሪሰቶሴይዳኬ።

10 ዒንሢያ ኩሙሢ ናንጊ ዴንቄሢ ሱኡጉሞና ቢታንቱሞናኮ ዑፃሢ ማዔ፥ ኪሪሰቶሴናኬ።

11 ዒዛና ሞላ ፔቲ ማዒያና ዒንሢ ዓቲንቶ ቤርቶ ቲቂንቲያ ማዔኔ፤ ዬይ ዓቲንቶ ቤርቶ ቲቂንቲያ ዒንሢኮ ጎሞ ማዶ ላኦሚ ኪሪሰቶሴና ማዒንቲያ ማዓንዳፓዓቲሞ ዓሲ ቲቃ፥ ዓቲንቲ ቤርቲ ቲቂንቲቱሞሴ።

12 ዓይጎር ጌዔቲ ዒንሢ ሞኣያና ማሰቲ ሞዶና ኪሪሰቶሴና ሞላ ዒንሢ ዲኡቲኔ፤ ሃሢ ዒዛና ሞላ ሃይባፓኣ ዒንሢ ዔቄኔ፤ ዒንሢ ሃይባፓ ዔቄሢ ኪሪሰቶሴ ሃይባፓ ዔቄሴ፥ ያኦዛሢ ሞልቆ ዒንሢ ጉሙርቃሢኮ።

13 ዒንሢኮ ጎሞ ዓቲንቶ ቤርታ ቲቂንቲባኣሢኮ ቤርታ ዒንሢ ሃይቆያኬ፤ ሃሢ ጋዓንቲ ያኦሲ ኪሪሰቶሴና ሞላ ናንጊና ባይቁሞያ ዒንሢ ማሄኔ፤ ጎሞ ጉኡኮ ቢያ ዓቶሞ ጌዔኔ።

14 ኑና ዳቢንቲ ዓሲ ማሃ ዒፃያ፥ ሃሢ ኑኡኒ ጋሌ ዓሲ ማዒያ ኑኡኮ ዔርዛ ሞጎይዳ ፃኣፒንቲ ባኮ ዑጪ ባይዚ፥ ፑርቶ ዓሶ ሱያ ማፃ ጳርቂ ኑጊዳፓ ዒዚ ሺኢሼኔ።

15 ዒዛኮ ሞርኮ ማዔ፥ ጫሪጎጫ ዓኣ ሱኡጎና ቢታንታ ዓኣ ማኸንቶ ቢያ ፑርቶ ዓሶ ሱያ ማፃይዳ ባሺ ያሎ ዓንጋሞ ጉሲሲ ባሺንቲያ ማዒያ ዓሲ ቢያ ዴንቃንዳጉዲ ዒ ማሄኔ።

16 ዓካሪ ሙኡዚ ዛላ ማዔቲ ዑሺ ዛላ ቦንቾ ኬሊ ቦንቾሢ ዛላ፥ ዓጊኒ ጻኤሪ ቦንቾሢ ዛላና ዓይሁዶ ዓሶኮ ሃውሾ ኬሎ ቦንቾሢ ዛላና ያኦኒያ ዒንሢ ደቤኔ ጎፓ።

17 ዬንሢ ቢያ ሃጊ ሙካንዳ ባኮኮ ሺቦ ማዔዛንሢኬ፤ ጎኔ ዓኣያ ማዒ ሺባሢ ኪሪሰቶሴኬ።

18 ኮይሱሞ ሼሌዑሞ ዓኣያ፥ ሃሢ ያኦሲ ኪኢታንቾ ካኣሽኪሢ ናሽካ ዓሲ ጌሺ ዒንሢ ጉሪ ዓይሱሞጉዲ ዒንሢና ዔራሞቲ። ዬያጉዴ ዓሢ ዒዛሞ ፔጋዲ ጴዳ ባኮና ሄርሺንቲ ሄርሺንቲ ጉሪ ማዔ ዓሲ ማላሢና ያቶርቃያኬ።

19 ዬያ ዓሢኮ ዑሢ ቢያ ጨጊቹና ሻሺና ካኣሚ ካኣሚ ሙኡዚያ ዴንቂ ዴንቂ ያኦሲ ዒንጋ ዲጨሢና ዲጨሳ ቶኦካሢናኮ ሞላ ካኣሚሢ ባኣያኬ።

ናንጌቲያ ሃይቄቲያ ኪሪሰቶሴና ማዒሢ

2:12 ሮሜ 6:4። 2:13 ዓፕ. 2:1-5። 2:16 ሮሜ 14:1-6። 2:19 ዓፕ. 4:16።

20 ኪሪስቶስና ዋላ ዒንሢ ሃይቂ ሃያ ዓጮ ባኮይዳፓ ዲማዴያ ማዕቴ ዓካሪ ዩያይዳፓ ዲማዲባኣያጉዲ ዋዲ ዒንሢ ዩንሢጉዴ ዒይሢያም ዒይሢንታይ?

21 ዩንሢ ዒይሢያንሢ፡- «ዓርቂፖ፣ ዳንጋና ካንሢፖ፣ ካኣሚፖ» ጋዓዘንሢ።

22 ዩንሢ ቢያ ዓሲ ኬሴ ዋጌና ዓይሥሢ ዔርዚሢና ማዲንታያ ማዕሢር ዩንሢ ማዲንታሢኮ ጊንፃ ማኣዳ ባኣዚ ባኣያ ማዒ ባይቃያኩ።

23 ዩንሢ ዒይሢያንሢ ዓሲ ፔኤር ኬሲ ካኣሽካ ካኣሺንታ ኮይሱዋ ሼሌዑምና ዑሢ ፑርቲሲሢ ማዶ ማዲሺሳሢር ዛጎዛ ፒዜ ዔራቶና ማዲንታያ ማላኔ፤ ጋዓንቲ ዓሲ ኮዓ ሱኡኮ ማዶ ቃዘኒ ማኣዳ ባኣዚ ባኣያኩ።

### 3

#### ኪሪስቶስ ጉሙርቃ ዓሲ ናንጋንዳ ናንገ

1 ዓካሪ ኪሪስቶስና ዋላ ሃይባፓ ዒንሢ ዔቁሢር ኪሪስቶስ ዴዒ ዓኣ ያኦሲኮ ሚዛቆ ዛላ፣ ቦንቺንቲ ቤዛ፣ ሎ ጫሪንጮይዳ ዓኣ ባኮ ደዲ ኮዑዋቲ።

2 ቢያ ዋዴ ሎ ጫሪንጫ ዓኣ ባኮ ማላንዳኣፓዓቲም ሃይካ ሳዓ ዓኣ ባኮ ዛሎ ማሊፖቲ።

3 ዓይጎር ጌዔቲ ሃይቂ ዲማዴያጉዲ ሃያ ዓጮ ፑርቶ ባካፓ ዒንሢ ዲማዴኔ፤ ዒንሢኮ ሽምፓሢያ ኪሪስቶስና ዋላ ያኦሲ ኮይላ ዓኣሺንቲ ዓኣኔ።

4 ዒንሢኮ ሽምፓሢ ማዕ፣ ኪሪስቶስ ሙኪ ዴዳ ዋድና ዒንሢያ ዒዛና ዋላ ዴዳንዳኔ፤ ሃሣ ዒዛና ዋላ ዒንሢ ቦንቺንታንዳኔ።

5 ዩያር ዒንሢዳ ዓኣ ዒንሢኮ ሳፖ ፑርቶ ማዶ ሱኡኮ ቢያ ዓያኖና ዋዶዋቲ፤ ዩንሢያ፡- ማቾ ሃሣ ዓኒ ማዒባኣያና ላሃሢ፣ ዒኢሳ ማዶ ማዲሢ፣ ማቾ ሃሣ ዓኒ ማዒባኣያና ላሃኒ ኮዒ ሱኡካዲሢ፣ ያኦሲፓ ሜሌ ካኣሺ ካኣሽኪሢጉዴያ ማዕ፣ ፔኤም ማዓ ባኣዚር ጎጋይቁሢንታኩ።

6 ዩንሢ ባኮንሢ ዛሎና ያኦሲም ዒይሢንቲያ ዒፃ ዓሶ ዑያይዳ ያኦሲኮ ጎሪንታ ዩዓንዳኔ።

7 ዒንሢያ ሃያኮ ቤርታ ዩንሢ ባኮ ማዲ ናንጋያኩ።

8 ሃሢ ጋዓንቲ ጎሪንቲ፣ ዳጋ፣ ዓሲ ዒፃሢ፣ ደንኮ፤ ዩንሢ ቢያ ሃሹዋቲ፤ ሃሣ ቦርሲሳ ጌኤሲያ ጌሰቲፖቲ።

---

3:1 ዓይኔ. 110:1።

9 መናክ ዓሢ ዒዛኮ መድና ዎላ ዒንሢ ጉሲ ሃሼሢሮ ዎሊና ሉኡዙዎ ባኣዚ ጌሰቲፖቴ።

10 ሃሢ ዓኪ ዓሲ ዒንሢ መዔኔ፤ ዩይ ዓኪ መዔ ዑፃ ዒዛ ኮሺ ዒንሢ ዔራጎዳጉዲ መገፍ ያኣዛሢ ሲያ ኬሊ ፔና መላንዳጉዲ ዒ ዓካሳሢኬ።

11 ያዒ መዒያና ዓይሁዴ መዒባኣሢና ዓይሁዴ መዒሢናኮ፣ ዓቲንቶ ቤርቶ ቲቁንቲሢና ቲቁንቲባኣሢናኮ፣ ጌሪኬ ሙኡጮ ዔራዎ ዓሶንታ ቦዎጉዲ መዔ ዓሶንታኮ፣ ካራመና ካራመ መዒባኣያናኮ ባኣካ ዲሙዎ ባኣያ መዔኔ። ኪሪሰቶሴ ጋዓንቲ ሲያሢኬ፤ ሲያሢምኬ።

12 ዓካሪ ዒንሢ ያኦሲም ዲመዴያና ዶኦሪንቲያ ሃሢ ናሽኪንታያ መዔ ጎይያና መጪንቲሢ፣ ዓሲም ኮሺ መዶ፣ ሹሌዑሞ፣ ኮሹሞ፣ ጊቢ ዳንዳዒሢንታ ዒንሢዳ መርጌና ዓኣያ መዑዎቴ።

13 ዒንሢ ዎሊም መሊ፣ ፔቲይ ባጋሢም ዳቤ ባኣዚ ዓኣቶ ኪሪሰቶሴ ዒንሢኮ ጎሞ ዓቶም ጌዔሢጉዲ ዒንሢያ ዎሊም ዓቶም ጎዑዎቴ።

14 ዩያ ሲያሢኮ ዑሣ ሲያሢ ፔቲይዳ መሃ፣ ናሹሞ ዓኣያ መዑዎቴ።

15 ፔቲ ዑያኮ ዲማ ዲማ ቤዘ መዒ ዒንሢ ዔኤሊንቲሢ ዩያ ኮሹሞም መዒሢሮ ኪሪሰቶሴ ኮሹማ ዒንሢ ዒና ካኣታደንጎ፤ ያኦሲ ጋላታያ መዑዎቴ።

16 ኪሪሰቶሴ ቃኣላ ዒንሢኮ ዒና መርጌና ዓኣያ መያንጎ፤ ዒንሢዳፓ ፔቲይ ባጋሢ ዔራቶ ሲያና ዔርዞንጎ፣ ዘሮንጎ፤ ያኦሲም ዓይናደሢና ያኦሲ ቦንቲሢና፣ ሃሃ ያኦሲ ጋላቲ ጋላቲ ዓይናደሢ።

17 ያኦሲ፣ ዓዳሢ ዩሱሰ ኪሪሰቶሴ ሱንያና ጋላቲ ጋላቲ ዳንጋና ጌሰቶ ባኣዚያ መያም ዒንሢ መዳ ባኮዎ ሲያ ጎዳ ዩሱሴ ሱንያና መዳደሞቴ።

**ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃ ፔቲ መኣሪ ዓሲ ናንጋንዳ ጎይሢ**

18 ዒንሢ ላኣሎ ናኣታ! ዒንሢ ጎዳ ዩሱሴሮ መዔ ጎይያና ሃሃ ዓይሢንቲሢ ኮይሳያታሢሮ ዒንሢ ዓኒንሢም ዓይሢንቲዎቴ።

19 ዒንሢ ዓቲንቃ! ዒንሢኮ ላኣሎ ናሽኮዎቴ፤ ዔያቶም ፑርታያ መዒፖቴ።

20 ናይዮቴ! ሲያ ባኣዚና ዒንሢ ሹዔ ዓሶም ዓይሢንቲዎቴ፤ ዓይጎሮ ጌዔቴ ዩያ ጎዳ ናሽካ ባኣዚታሢሮኬ።

---

3:9 ዓፕ. 4:22። 3:10 መገሪ. መፃ 1:26፤ ዓፕ. 4:24። 3:13 ዓፕ. 4:32።  
3:17 ዓፕ. 5:19-20። 3:18 ዓፕ. 5:22፤ 1ጴ፪. 3:1። 3:19 ዓፕ. 5:25፤ 1ጴ፪.  
3:7። 3:20 ዓፕ. 6:1።

21 ዲንሢ ናኦቶ ሾዔ ዓሳ! ናኦታ ዲንሢኮ ፑርቱሞም ማሉዋጉዲ ጎሪ ዔያቶም ካራ ባይዚፖቴ።

22 ዲንሢ ዓሶም ዓይሌ ማዒ ማዳ ዓሳ! ሳይዳ ዲንሢ ዋይሣ ዓሶም ቢያ ባኣዚና ዓይሢንቱዋቴ፤ ዩያ ዲንሢ ዓይሢንታሢ ዓሲ ዋዛሳኒና ዓሲ ቤርቲም ጴዲሢሮ ማዒባኣንቴ ጎዳ ዩሱሴ ዲጊጩሢና ጌኤሺ ዲናፓ ማዖንጎ።

23 ዲንሢ ማዳ ባኮ ቢያ ዓሲምቱዋንቴ ጎዳ ዩሱሴ ኪሪሰቶሴም ማዳያ ማሂ ደዲ ዋዛና ማዲዋቴ።

24 ዲንሢ ማዳ ዛሎሮ ጎዳ ዲንሢም ዲንጋንዳ ባኣዚ ዓኣሢ ዲንሢ ዔራኔ፤ ዲንሢ ማዳሢ ጎዳ ኪሪሰቶሴምኬ።

25 ፑርታ ማዳሢ ፑርቶ ማዳ ዛሎ ሜቶ ዔካንዳኔ፤ ዓይጎሮ ጌዔቴ ያኦሲ ዓሲ ደማሲ ዛጉዋኣሢሮኬ።

# 4

1 ዲንሢ ዓይሎ ዋይሣ ዓሳ! ዲንሢያ ጫሪንጫይዳ ዲንሢኮ ጎዳ ዓኣሢ ዔራፊታሢሮ ዲንሢኮ ዓይሎ ፒዜ ማዔ ጎይሢና ሄኮ ዛጊ ዋይሠታ።

## ዘሮ

2 ያኦሲ ጋላቲሢና ሃሹዋዖ ቢያ ዋዳ ደዲ ሺኣቁዋቴ፤

3 ያኦሲ ፔኤኮ ኮኩ ሃይሶ ኑ ኬኤዛንዳ ካራ ኑም ቡላንዳጉዲና ዲዛ ዛሎ ታ ቱኡቴ፤ ኪሪሰቶሴኮ ዓኣሺንቴ ኮኩ ሃይሶ ኑ ኬኤዛንዳጉዲ ኑማኣ ሺኣቁዋቴ።

4 ሃሣ ታኣኒያ ኮይሳሢጉዲ ፔጋሲ ያኦሲ ቃኣሎ ዓሶም ኬኤዛንዳጉዲ ታኣም ሺኣቁዋቴ።

5 ዓይጎ ካራና ማዔቴያ ዲንሢ ዴንቁማና ዔሪ ማዳ ማዳ፤ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቁዋ ዓሶ ባኣካ ዔራቶና ናንጉዋቴ።

6 ዲንሢኮ ጌኤዛ ቢያ ዋዳና ዓሲም ዋይዛኒ ናሻያ ሃሣ ኮሺ ማዖንጎ፤ ሃሣ ዲንሢ ዓሶም ፒዜና ማሂ ኬኤዛንዳ ባኮዋ ዔራንዳያ ኮይሳኔ።

## ጋፒንሢ ሃይሴ

7 ቲኪቆሴ ታ ዛሎ ዓኣ ባኮ ቢያ ዲንሢም ኬኤዛንዳኔ፤ ዲዚ ናሽኪንታያ ሃሣ ጉሙርቁንቲ ማዳያ ማዔ፤ ታኣና ዋላ ጎዳ ማዳ ማዳ ታ ዲሻሢኬ።

---

3:21 ዓፕ. 6:4። 3:22 ዓፕ. 6:5-8። 3:25 ላሚ. ዋማ 10:17፤ ዓፕ. 6:9።  
4:1 ዓፕ. 6:9። 4:5 ዓፕ. 5:16። 4:7 ዳኪ. ማዳ 20:4፤ 2፪ዋ. 4:12።

8 ዲዛ ታ ዲንሢ ኮይላ ዳካሢ ኑ ዛሎ ዲንሢም ኬኤዛንዳጉዲና ዲኖ ዲንሢኮ ደዲሻንዳጉዲኬ።

9 ዲዛና ዋላ ዲንሢኮ ፃጸሢ ማዔ፥ ጉሙርቂንታናና ናሽኪንታ ዲሻሢ፥ ዓናሲምሴያ ዲንሢ ኮይላ ሙካንዳኔ፤ ዔያታ ሃይካ ዓኣ ባኮ ቢያ ዲንሢም ኬኤዛንዳኔ።

10 ታኣና ዋላ ቱኡቴ ዓሪሰዲርኮሴንታ ዲንሢ ኮይላ ሙኬቴ ዲንሢ ዲዛ ሾኦቹንሢ ዔካንዳጉዲ ታ ዲንሢም ቤርታ ኬኤዜ፥ ባርናባሴኮ ዔኤዚሚ፥ ማርቆሴያ ዲንሢ «ኮሺዳ?» ጌዔኔ።

11 ዲኖሰያሴ ጌይንታ ዲያሱዋ «ኮሺዳ?» ዲንሢ ጋዓኔ። ያኦሲ ካኣቱሞ ማዶ ታኣና ዋላ ማዶ ዓሶ ባኣካፓ ዓይሁዴ ማዔ ዓሶንሢ ዩንሢ ሌሊኬ፤ ዔያታ ታና ደዲሼኔ።

12 ዩሱሰ ኪሪሰቶሴም ማዶያ ማዔ፥ ዲንሢ ፃጸሢ ዔጳፒራ «ኮሺዳ?» ዲንሢ ጋዓኔ። ያኦሲ ማሊያጉዴያ ሂርጋ ባኣያ ማዔ፤ ሃሣ ዓያና ናንገናኣ ዲጨ፥ ደዲ ዲንሢ ዔቃንዳጉዲ ቢያ ዋዴ ዲንሢ ዛሎ ዲ ደዲ ሺኢቃኔ።

13 ዲንሢ፥ ሎዶቂያይዳ ዓኣ ዓሶና ሂራፖሊኖሴይዳ ዓኣ ዓሶ ዛሎ ሚርጌና ዲ ላቢ ማዶሢኮ ታ ማርካኬ።

14 ዴኤሾ ዔራ፥ ናሽኪንታ ሉቃሴንታ ዴማሴንታ «ኮሺዳ?» ዲንሢ ጋዓኔ።

15 ሎዶቂያይዳ ዓኣ ዲሾንሢታ ሚሾንሢንታ፥ ኒምፑንታ ሃሣ ዲዞ ማኣርይዳ ቡኪንታ ኪሪሰቶሴ ጉሙርቃ ዓሶንታም «ኮሺዳ?» ጋዓኔ፥ ጎውዋቴ።

16 ሃኖ ኪኢቴሎ ዲንሢ ናባቤሢኮ ገንፃ ሎዶቂያይዳ ዓኣ ሺኢጲያ ማኣር ዓሶማኣ ናባቢሱዋቴ፤ ዲንሢያ ታኣኒ ሎዶቂያ ዓሶም ዳኬ ኪኢታ ዲንሢ ሄላኣና ናባቡዋቴ።

17 ዓርኪጶሴም፡- «ጎዳይዳፓ ኔኤም ዲንገንቴ ማዶ ደዲ፥ ጋፒንያ ሄሊሲ ማዴ» ጋዓኔ፥ ጌይ ኬኤዙዋቴ።

18 ሃይማ ጋፒንያ ማሊያማ ታኣኒ ጳውሎሴ ታ ኩቻ ፃኣፔኔ። ታ ሃሢ ሄላያ ቱኤዞ ማኣራ ዓኣሢ ዔሩዋቴ።

ያኦሲኮ ኮሹሞ ዲንገፃ ዲንሢም ማዖንጎ።

---

4:8 ዓፕ. 6:21-22። 4:9 ፒልሞ. 10-12። 4:10 ዳኪ. ማዶ 19:29፤ 27:2፤ ፒልሞ. 24፤ ዳኪ. ማዶ 12:12፤ 25፤ 13:13፤ 15:37-39። 4:12 ቆላ. 1:7፤ ፒልሞ. 23። 4:14 2ፃሞ. 4:10-11፤ ፒልሞ. 24። 4:17 ፒልሞ. 2።

**ጌሌዢ ማጻሕፍት**  
**The Holy Bible in the Maale language of Ethiopia,**  
**using Ethiopic script**

copyright © 2008 The Word for the World International and The Bible Society of Ethiopia

Language: Maale (Male)

Translation by: The Word for the World

Contributor: Bible Society of Ethiopia

**ጌሌዢ ማጻሕፍት**

Maale Full Bible

The Word For The World International

Bible Society of Ethiopia

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution Share-Alike license 4.0.

You have permission to share and redistribute this Bible translation in any format and to make reasonable revisions and adaptations of this translation, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

If you redistribute this text, you must distribute your contributions under the same license as the original.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2025-05-13

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 13 May 2025 from source files dated 13 May 2025

bbcfb90a-3ae3-5452-983d-6c4c02375929